



Министерство образования и науки Российской Федерации  
ФГБОУ ВПО «ЯРОСЛАВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ им. К. Д. УШИНСКОГО»

---

# **ВЕРХНЕВОЛЖСКИЙ ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ВЕСТНИК**

## **VERHNEVOLZHSKI PHILOLOGICAL BULLETIN**

**Научный журнал  
2015 – № 2**

*Издается с 2015 года  
Выходит 4 раза в год*

Ярославль  
2015

## УЧРЕДИТЕЛЬ:

ФГБОУ ВПО «Ярославский государственный педагогический университет им. К. Д. Ушинского»

**Верхневолжский филологический вестник = Verhnevolzhski Philological Bulletin** : научный журнал. – Ярославль : РИО ЯГПУ, 2015. – № 2. – 207 с.  
2015, № 2. – 500 экз.

## РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

**М. В. Новиков**, доктор исторических наук, профессор, первый проректор ЯГПУ им. К. Д. Ушинского, Заслуженный деятель науки РФ (*главный редактор*); **Н. Н. Летина**, доктор культурологии, доцент кафедры культурологии ЯГПУ им. К. Д. Ушинского (*зам. главного редактора*); **О. В. Лукин**, доктор филологических наук, доцент, заведующий кафедрой теории языка и немецкого языка ЯГПУ им. К. Д. Ушинского (*зам. главного редактора*); **Л. В. Ухова**, доктор филологических наук, доцент кафедры теории коммуникации и рекламы ЯГПУ им. К. Д. Ушинского (*зам. главного редактора*); **Том Байер**, профессор русского языка Миддлбери колледжа (США); **Е. М. Болдырева**, доктор филологических наук, доцент кафедры русской литературы ЯГПУ им. К. Д. Ушинского; **Е. Г. Борисова**, доктор филологических наук, профессор кафедры связей с общественностью МГЛУ; **Жеф Вершуерен**, доктор филологических наук, профессор университета г. Антверпена (Бельгия); **Л. Г. Викулова**, доктор филологических наук, профессор кафедры романской филологии, заместитель директора Института иностранных языков по научной работе и международной деятельности МГПУ; **Е. И. Горошко**, доктор филологических наук, доктор социологических наук, профессор, заведующая кафедрой межкультурной коммуникации и иностранного языка Национального технического университета «Харьковский политехнический институт» (Украина); **В. В. Деметьев**, доктор филологических наук, профессор кафедры теории, истории языка и прикладной лингвистики Института филологии и журналистики Национального исследовательского Саратовского государственного университета имени Н. Г. Чернышевского; **О. С. Егорова**, доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой иностранных языков ЯГПУ им. К. Д. Ушинского; **Е. А. Ермолин**, кандидат искусствоведения, доктор педагогических наук, профессор, заведующий кафедрой журналистики и издательского дела ЯГПУ им. К. Д. Ушинского; **Т. И. Ерохина**, доктор культурологии, профессор, проректор Ярославского государственного театрального института; **В. И. Жельвис**, доктор филологических наук, профессор кафедр иностранных литератур и языков ЯГПУ им. К. Д. Ушинского; **Т. С. Злотникова**, доктор искусствоведения, профессор кафедры культурологии ЯГПУ им. К. Д. Ушинского, Заслуженный деятель науки РФ; **Неля Иванова**, доктор филологических наук, профессор Университета им. проф. д-ра А. Златарова (Болгария); **Н. Н. Иванов**, доктор филологических наук, профессор кафедры теории и методики преподавания филологических дисциплин ЯГПУ им. К. Д. Ушинского; **В. И. Карасик**, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой английской филологии Волгоградского государственного социально-педагогического университета; **Христо Кафтанджиев**, доктор филологических наук, профессор факультета журналистики Софийского университета (Болгария); **Н. И. Клушина**, доктор филологических наук, профессор кафедры стилистики русского языка факультета журналистики МГУ имени М. В. Ломоносова, председатель Стилистической комиссии Международного комитета славистов; **Г. Е. Крейдлин**, доктор филологических наук, профессор кафедры русского языка Института лингвистики РГГУ; **А. Д. Кривонос**, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой коммуникационных технологий и связей с общественностью Санкт-Петербургского государственного экономического университета, директор Северо-Западного филиала Европейского института PR (IEPR), эксперт ООН по PR; **Т. Г. Кучина**, доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой иностранных литератур и языков ЯГПУ им. К. Д. Ушинского; **Е. Н. Лагузова**, доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой русского языка ЯГПУ им. К. Д. Ушинского; **И. Ю. Лученская-Бурдина**, доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой русской литературы ЯГПУ им. К. Д. Ушинского; **В. А. Маслова**, доктор филологических наук, профессор кафедры общего и русского языкознания Витебского государственного университета (Белоруссия); **Г. Г. Почепцов**, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой социальных коммуникаций Мариупольского государственного университета (Украина); **Рenate Ратмайр**, доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой славянских языков Венского экономического университета (Австрия); **Е. Ф. Серебrenникова**, доктор филологических наук, профессор кафедры романской филологии Евразийского лингвистического института в г. Иркутске – филиала Московского государственного лингвистического университета; **В. Н. Степанов**, доктор филологических наук, профессор, проректор по управлению знаниями, заведующий кафедрой массовых коммуникаций МУБиНТ (Ярославль); **Т. Н. Федуленикова**, доктор филологических наук, профессор кафедры иностранных языков профессиональной коммуникации Владимирского государственного университета имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых; **Г. Ю. Филипповский**, доктор филологических наук, профессор кафедры русской литературы ЯГПУ им. К. Д. Ушинского; **Эвелин Эндерлайн**, доктор филологических наук, почетный профессор Страсбургского университета, вице-президент Ассоциации русистов Франции (Франция); **Т. В. Юрьева**, доктор культурологии, профессор кафедры журналистики и издательского дела ЯГПУ им. К. Д. Ушинского.

Публикуемые в журнале материалы рецензируются членами редакционной коллегии.

Адрес редакции:

150000, г. Ярославль, Республиканская ул., 108

Тел.: (4852) 30–55–96 (научная часть), 72–64–05, 32–98–69 (издательство)

Адреса в интернете: <http://yspu.org/>; <http://vv.yspu.org/>

Свидетельство о регистрации средства массовой информации

(Министерство Российской Федерации по делам печати, телерадиовещания и средств массовых коммуникаций)

ПИ № ФС 77–62331 от 3 июля 2015 г.

© ФГБОУ ВПО «Ярославский государственный педагогический университет им. К. Д. Ушинского», 2015  
© Авторы статей, 2015



Научный журнал  
Издается с 2015 года  
№ 2 – 2015

*«Родное слово есть именно та  
духовная одежда, в которую должно облечься всякое знание,  
чтобы сделаться истинной собственностью  
человеческого сознания...»*

**К. Д. Ушинский**

---

## СОДЕРЖАНИЕ

---

### РУССКИЙ ЯЗЫК

<b>Иванова О. Е.</b> Крымско(?)татарский: история кодификации	8
<b>Разумов Р. В.</b> Об упорядочении ономастической терминологии в области урбанонимии	14
<b>Северская О. И.</b> Современная электронная переписка в зеркале русского эпистолярного наследия и сетикета	20
<b>Суханова И. А.</b> Стихотворение М. Кузмина «Благовещение» с интермедиальной точки зрения	28
<b>Цумарев А. Э.</b> Нужны ли пометы и ремарки области знания в толковом словаре общего назначения?	35
<b>Шаронов И. А.</b> Формы множественного числа существительных на –а/-я: ретроспективный взгляд и современная ситуация	41
<b>Шмелева Е. Я.</b> Интернет-коммуникация: новые тенденции в русском словообразовании	46

### ТЕОРИЯ ЯЗЫКА

<b>Василенко А. П.</b> Языковая и культурная действительность фразеологизмов (на материале французского и русского языков)	53
<b>Викуллова Л. Г., Васильева Е. Г.</b> Выбор имени как инструмент укрепления династической власти в раннем Средневековье (Франция, V–X вв.)	58
<b>Вишневская Г. М., Загороднова О. А.</b> Метаязыковые свойства дискурсивных маркеров в различных стилях речи	65
<b>Емельянов А. А.</b> Особенности образования и функционирования английского рифмующегося сленга	70
<b>Жельвис В. И.</b> Иллокутивная роль стихотворного перевода на мотив оригинала (на материале переводов В. С. Курочкина)	75
<b>Лукин О. В.</b> Теория частей речи: лингвистический и лингвоисториографический статус	83

### ТЕОРИЯ КОММУНИКАЦИИ

<b>Антонова Л. Г. Лебедева Е. А.</b> Стратегии самопрезентации языковой личности блогера	89
<b>Горошко Е. И., Павлова Л. В.</b> Особенности использования невербальных средств в англоязычной политической интернет-коммуникации	94
<b>Панченко Н. Н., Наумова М. М.</b> Особенности коммуникативного поведения конфиданта в ситуации откровенного разговора	106
<b>Тортунова И. А.</b> Современная российская бизнес-пресса как разновидность деловой коммуникации	112
<b>Цветкова О. Л.</b> Маркетинг личности в гуманитарном поле современности	118

## ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

<b>Бокарев А. С.</b> Система циклообразующих связей в книге стихов А. Цветкова «Песни и баллады»	124
<b>Болдырева Е. М.</b> Автобиографическая орнаментальность: принципы лейтмотивной организации романа И. А. Бунина «Жизнь Арсеньева»	130
<b>Бурнашева Н. И.</b> «Следовать за мыслями великого человека есть наука самая занимательная»: из опыта толстооведа-текстолога	138
<b>Гаврилова Л. А.</b> Двуправленность авторского замысла в «Дневнике писателя» Ф. М. Достоевского	145
<b>Кошемчук Т. А.</b> О Бахтине, карнавализации, Рабле и Достоевском	151
<b>Филипповский Г. Ю.</b> Современные проблемы изучения «Слова о полку Игореве»	157
<b>Шутая Н. К.</b> Роль хронотопа «присутственное место» в романе Ф. М. Достоевского «Преступление и наказание»	166

## КУЛЬТУРОЛОГИЯ

<b>Злотникова Т. С.</b> Живая власть: от ненависти до любви	170
<b>Летина Н. Н., Киселева Н. В., Моцевик А. С.</b> Расовая и этническая идентификация персонажей художественного фильма Д. Кэмерона «Аватар»	178
<b>Мариничева М. Е.</b> Вузовский музей как фактор присутствия интеллигенции в провинциальном городе	184
<b>Скибинская О. Н.</b> Н. Островский в региональном историко-культурном контексте: от актуального образа автора-героя к мемориализации	188
<b>Хренов Н. А.</b> Утопия по-советски: хилиастическая изнанка революционного авангарда	194

## ОБЗОРЫ И РЕЦЕНЗИИ

<b>Борисова Е. Г.</b> Лингвопрагматика сегодня: заметки с XIV конференции Международной прагматической ассоциации (Антверпен, Бельгия, июль 2015 года)	200
--	-----

<b>СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ</b>	202
----------------------------	-----

<b>УСЛОВИЯ ПУБЛИКАЦИИ СТАТЬИ В НАУЧНОМ ЖУРНАЛЕ «ВЕРХНЕВОЛЖСКИЙ ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ВЕСТНИК» И ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ РУКОПИСЕЙ</b>	206
--	-----